Argentina E-Vento

Oficiala organo de Argentina Esperanto-Ligo

12-a jaro n-ro 31 sep/dec 2007 [3-4]

Sukcesa okazigo de nia Jara Asembleo



La 13-an de oktobro 2007,
en la sidejo de Bonaera E-Asocio, okazis la Jarasembleo de AEL.
Kun partopreno de dudeko da esperantistoj el Neuquén, Florida,
Pres. R. Sáenz Peña, Capital Federal, Caseros, Rosario, Escobar kaj Villa Ballester.
Oni atingis analizi plurajn gravajn temojn kaj decidojn pri la argentina E-movado.
Bv. legi hispanlingvan informon sur paĝo 6.

Argentina E-Vento

12-a jaro n-ro 31 sep / dec 2007 [3-4]
Oficiala organo de Argentina Esperanto-Ligo
[Argentina Esperantisto 1917-1995]
Aperas kvaronjare/*Trimestral*
Dissendita al 30 landoj - Interŝanĝo dezirata

Redaktoro -ekde 1996-
Rubén T. Diaconu Tkachenco
Calles 119 y 122
AR-H3700FTT Pres. R. Sáenz Peña, Chaco
Argentino
rubendiaconu@yahoo.com.ar
Kunlaborantoj:
Rubén Sánchez: esperanto@neunet.com.ar
Emmanuel Maggiori:
emmanuelmaggiori@gmail.com

Argentina Esperanto-Ligo
Fondita la 12-an de aprilo 1941
Re-fondita surbaze de AEL-AEA
la 9-an de decembro 1995
TTT-ejo: **www.esperanto.org.ar**

Enhavo

El la Redaktejo



Karaj legantoj:
Plene da novaĵoj vi trovos ĉi duoblan numeron, pere de kiu ni finas la jar-laboron 2007.
Kaj do, mi profitas la okazon por danki al ĉiuj kunlaborantoj kaj deziri al vi Feliĉan Novan Jaron kaj plenan sukceson en 2008.

Via Redaktoro

Novedades del esperanto y su entorno

AEL y diversas actividades del esperanto han sido reflejados en medios de comunicación de nuestro país y del exterior

Esperanto: puente lingüístico

Trampolín para idiomas *"LingvoLanĉilo"*

Un programa que favorece la difusión del esperanto.

En el amplio mundo virtual puede que Ud. ya haya leído sobre *"Lingvo Lanĉilo", en inglés "Springboard"*. ¿De qué se trata precisamente?

"LingvoLanĉilo" es un programa para introducir esperanto en las escuelas primarias de Gran Bretaña. También se está tratando de introducirlo en todas las escuelas de Europa, empezando por los países de la Unión Europea. Si se logra hacer funcionar el programa, será posible usarlo en todos los países.

LingvoLanĉilo o Springboard, tiene su portal en inglés en:

http://www.springboard2languages.org

Este grupo se dedica solamente a Gran Bretaña. Un grupo originado en Hungría trata de cubrir toda Europa. Para ello iniciaron el grupo de discusión en:
http://groups.google.com/group/lingvolancxilo/topics?

En el portal de *Springboard* dice: "Muchas escuelas (en Inglaterra y en Estados Unidos) enseñan a sus alumnos a tocar la flauta dulce, no para producir una nación de ejecutantes de flauta dulce, sino como preparación para aprender otros instrumentos.

Springboard usa esperanto, no para producir una nación de gente que hable esperanto, sino como preparación para aprender otros idiomas.

El programa *Springboard*, provee a las escuelas con materiales para que los alumnos aprendan esperanto: libro de ejercicios, guía para el maestro, CDs con cantos y diálogos, tarjetas con figuras y palabras, lista de 1000 palabras en esperanto, un libro en esperanto, diccionario de bolsillo, un folleto de información.

Por lo menos dos escuelas ya han empezado el programa gracias al trabajo del grupo en Gran Bretaña.

Ahora hay que conseguir grupos similares en otros países, tanto de Europa, donde parece mayor el esfuerzo, como en otros países, donde nosotros debemos iniciar ese esfuerzo.

Esperamos que los grupos que puedan conseguir algún grado de éxito, nos puedan enseñar como llegaron a eso, para poder implementarlo en los otros países.

Según las informaciones que he visto últimamente, casi todas las personas que han logrado enseñar esperanto en alguna escuela, es porque ellos ya eran maestros o directivos de esas escuelas. Pueden ver un ejemplo ocurrido en una escuela de Estados Unidos, presentado por Elizabeth Magallán durante el Congreso Nacional de Esperanto de Estados Unidos, realizado en Tijuana, México:
http://esperantofre.com/elna07/p07.htm#liz

Enrique Ellemberg
Fremont, California, Usono
http://esperantofre.com/elna07

Un esperantista argentino en el exterior

Siguiendo con la saga de notas de estudiantes de UNL Virtual (Universidad Nacional del Litoral), que lo hacen desde el exterior, llegó el caso de Francisco Veuthey. En 2006 comenzó las tecnicaturas en Diseño Editorial y Producción de Cine y Video y, a pesar de hacerlo desde Holanda, sigue regularmente las dos carreras.



Francisco Veuthey en su domicilio de Rotterdam

Francisco Luis Veuthey no es un hombre de quedarse quieto. Su relato viaja y vuelve desde su Quitilipi natal en la provincia del Chaco, a Brasil, país en que vivió durante dos años, y a Holanda donde desde hace 15 años se encuentra. Su vida -quedó plasmado- se condice con su relato (o viceversa).

Sobre la decisión de estudiar en una universidad pública y argentina Francisco fue claro. Entre argumentos esgrimió los relacionados a calidad, idioma y título oficial pero hay uno que justifica su relato y su vida: el deseo de "volver". "Cuando uno vive tanto tiempo fuera del terruño, 17 años en mi caso y cuando se pasó por todas las etapas del desarraigo, volver a tomar contacto con el país natal es muy reconfortante. A los 41 de edad y a los 20 de desarraigo, hay una necesidad muy fuerte de reciclaje, en el sentido de retomar las cosas que tuviste que ir dejando por el camino. Estos estudios son una manera constructiva de volver".

Francisco es estudiante desde el 2006 de las tecnicaturas en Diseño Editorial y Producción de Cine y Video. Llegó a la propuesta de UNL Virtual, "luego de una búsqueda de dos años en la red. Fue enorme mi sorpresa cuando descubrí las ofertas de UNL. Los planes de estudios me parecieron bastante completos, generadores de esa base humanística o teórica que no la podés encontrar en cualquier cursillo práctico de los tantos que abarrotan el mercado. Lo práctico lo podés aprender en talleres, o por internet, inclusive de un libro; lo difícil es encontrar aquella base fundamental de la formación, un 'mentor' que te guíe con la metodología adecuada. Eso te lo da la UNL".

Su rutina de estudio

Haber iniciado dos carreras implicaron una toma de decisiones para Francisco, especialmente relacionadas a cuestiones laborales: "Priorizo estos estudios y llego a rechazar algunos trabajos pagos. Pero a veces ocurre lo contrario, no puedo rechazar una buena oferta, o algún viaje de trabajo al exterior, y eso retrasa mis estudios".

En cuanto a su rutina de trabajo, Francisco se despierta temprano, y un día típico lo inicia con un mate cocido "¡con yerba argentina! -resalta- Si no estoy muy apremiado de tiempo, me tiro de lleno al estudio hasta al mediodía. Luego, si no tengo que trabajar –Francisco enseña, ilustra y traduce- vuelvo a estudiar a las 15 y hasta las 19 aproximadamente. Los sábados por la

mañana también los dedico al estudio. Como sigo dos tecnicaturas al mismo tiempo, siempre hay tareas que hacer".

Estudiar desde Holanda

Francisco se considera uno "de los tantos argentinos expulsados por las crisis económicas de finales de los '80 y principios del '90. Siendo profesor de inglés con mayor cantidad de horas a cargo en mi pueblo, trabajando a full, recuerdo que lloraba al recibir mi sueldo, por lo poquito que era".

En ese momento, decide viajar a Brasil: "Viví dos años entre Salto y Sorocaba, ciudades del estado de San Pablo, donde trabajé para el Club Sorocabano de Esperanto y su programa radial en esperanto. Enseñaba esa lengua, hacía su boletín, que llegó a ser muy popular entre los esperantistas brasileños, redactaba y llevaba a cabo el programa radial. Un día apareció un anuncio en una revista esperantista sobre una vacante en la sede de la Asociación Universal de Esperanto, en Rotterdam. De los más de cien candidatos, tuve la suerte de ser uno de los dos finalistas y, nos invitaron a Holanda, para un período de prueba".

Así fue que desde hace 15 años reside en Holanda y desde hace dos se forma a través de UNL Virtual. "En nosotros está el poder de generar la magia –asegura-. Creo firmemente que gran parte de la calidad de la formación que uno recibe depende del alumno. La universidad, sea presencial o virtual, puede hacer su parte elaborando materiales y tareas adecuados, proveyéndote del 'esqueleto', pero somos nosotros quienes lo debemos rellenar con músculos, sangre y piel. Yo paso muchas horas dedicado a estos estudios: investigo, veo tutoriales, consulto libros, posteo preguntas a foros especializados, cuando me sobran algunas monedas, compro algún libro sobre el tema, voy a ver buen cine a las cinematecas, visito exposiciones, entre otros".

Con relación a la modalidad a distancia de UNL, Francisco relata su propia experiencia en cuanto a los materiales educativos, ya que el CEMED sólo los envía en el ámbito nacional a una dirección que estipula el estudiante residente fuera del país. 'Mi hermano –graficó Francisco- me los manda por correo certificado junto al código de envío. Por internet hago el seguimiento del paquete desde la página web del Correo Argentino. Generalmente el envío dura dos semanas hasta llegar a mis manos, a veces, más, por las aduanas".

Asimismo, en cuanto al cursado, Francisco remarca la figura del "coordinador porque es realmente útil, ya que nos responde en el momento sobre cuestiones que nos apremian. Es muy reconfortante saber que hay amabilísimas coordinadoras como Alicia Follonier y Adriana Sarricchio del otro lado de la red, en quienes podés percibir un genuino interés por orientarte. También me encanta que haya gente joven como jefes de trabajos prácticos. A veces intercambio algunas palabras con ellos: una me menciona que conoce Holanda, otro pregunta si sigue haciendo frío, etc. Son pequeñas cositas, detalles, que rompen el hielo, que acortan las distancias".

De todos modos, resalta que "los resultados serían aún mejores si nos comunicáramos más entre compañeros. Los espacios de los diferentes módulos nos proveen de un foro y un chat, pero no los estamos utilizando. Son espacios en blanco. A veces pienso que, como los compañeros viven el país, en su salsa, tal vez no sientan los mismos deseos de comunicación que siento yo".

A la (corta) distancia

"Pienso que los argentinos debemos sentirnos orgullosos de poder contar con una universidad como la UNL, que tiene una oferta educativa a distancia tan amplia, modelo en el mundo hispano", asegura Francisco, quien finalmente remarcó que "para mucha gente que estamos tan lejos, esta obra representa mucho, es la única posibilidad de acceder a la universidad. ¿No es maravilloso, que desde Holanda pueda intercambiar impresiones y opiniones sobre una película con una erudita profesora santafesina?", concluyó.

Fuente: Área de Comunicación – CEMED
Fecha de Publicación: 15 de junio de 2007.
Foto gentileza: Pasquale Zapelli

Asembleo 2007

Sukcesa okazigo de nia Jara Asembleo

La 13-an de oktobro 2007, okazis en Bonaero, la Jarasembleo de AEL, kiu estis grava atingo por pritrakti la nunan situacion kaj starigi diversajn programojn por nia estonta aktivado.
Jen hispanlingva informo laŭ la Oficiala Protokolo.

Asamblea Anual del 13 de Octubre de 2007

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires se realizó la Asamblea Anual de la Liga Argentina de Esperanto. Participaron miembros de Neuquén, Florida, Pres. R. Sáenz Peña, Capital Federal, Caseros, Rosario, Escobar y Villa Ballester.

Presidió la Asamblea el Secretario General de AEL, Sr. Jorge Enrique Cabrera. En la apertura el Sr. Presidente de AEL, Ing. Alcides P. Wentinck, saludó a los presentes y dio por iniciada la Asamblea 2007.

Informes

Dando lugar a la consideración del Orden del Día, el Sr. Cabrera dio lectura al Acta Nº 14, del 11 de febrero de 2006, la cual fue aprobada. Luego leyó su informe anual como Secretario, en el cual se detalla el accionar de AEL desde la última Asamblea. El informe completo se archivó como ANEXO I.

En homenaje y recuerdo de aquellos que nos dejaron y precedieron dignamente en este camino se guardó 1 minuto de silencio. Seguidamente el informe brindó una breve reseña sobre: 1) las actividades en las que AEL estuvo presente, 2) las visitas de esperantistas a nuestra comunidad por parte de extranjeros; 2) el plan de difusión mediante la creación de *'E-rondoj' (círculos esperantistas locales)*, y 3) el impulso continuo para lograr la aprobación legal e inscripción de la Escuela Argentina de Esperanto. Detalles y antecedentes sobre la escuela fueron entregados a los presentes por R. Sartor y se archivó como ANEXO II

Seguidamente se informó a los presentes sobre la situación del Tesorero Sr. Mario Miranda, el cual no se hallaba presente, al encontrarse imposibilitado por razones de salud. También se expresó un reconocimiento a Miguel Ruffinengo, de Rosario, por su labor como esperantista, quien atraviesa serios problemas de salud.

A continuación el Sr. Rubén Diaconu leyó su informe como redactor del órgano oficial de AEL, la revista *Argentina E-Vento* y cuyo contenido se adjuntó como ANEXO III. Diaconu destacó la importancia de contar con la edición y distribución de la revista, en más de 30 países, como medio difusor de nuestras actividades y siendo además un elemento para nuestra historia como movimiento esperantista. Informó que se está trabajando en el archivo de la versión web, que se incorpora en la página "esperanto.org" a fin de que todos los números aparezcan en sistema PDF. Se hizo mención a una propuesta, modificatoria de la periodicidad del envío de la revista que pasaría de 4 a sólo 3 números por año, pero tras debatir el tema quedó decidido que la frecuencia continuará siendo de 4 números por año. El redactor agradeció a los que colaboran en la redacción y corrección del material y a quienes colaboran financiando los gastos de impresión y distribución. También, expresó y solicitó se dé mayor difusión a la revista haciéndola circular entre alumnos de esperanto y esperantistas.

El Sr. Rubén Sánchez, *"Ĉef-Delegito"* de UEA, leyó su informe, el cual se archivó como ANEXO IV. Sánchez mencionó la actividad desarrollada por su antecesor, el Sr. Rodolfo Calógero, recordando su tarea y su

permanente actitud de servicio. Destacó que gracias a la "Fundación Canuto" de UEA, 9 argentinos recibieron el pago de su adhesión anual a UEA.

Renovación parcial de autoridades

Se aprobó por unanimidad el nombramiento de Jorge Enrique Cabrera como nuevo Tesorero, el cual a partir de la fecha comienza a desempeñarse como tal. Dado que el Sr. Miranda (debido a su estado de salud) no ha podido cerrar el balance del periodo se informó que deberá entregar los documentos, llaves y dinero que se encuentren en su poder, quedando a cargo del nuevo Tesorero la confección del Balance faltante y otros actos contables para su posterior aprobación en la próxima Asamblea.

Se hizo especial referencia a Teresita Alaniz, *(Komisiito pri Instruado),* quien deja su cargo por razones de salud. También en relación a José Dioguardi, Pro-tesorero.

Quedando la Comisión Directiva integrada de la siguiente manera:

"Estraranoj"
Presidente: Alcides Pieter Wentinck
Vicepresidente: René Arce
Secretario: Jorge Enrique Cabrera
Pro-Secretario: Fernando Inocencio
Tesorero: Jorge Enrique Cabrera
Pro-Tesorero: vacante
"Komisiitoj"
Enseñanza: vacante
Difusión: Silvia Rottenberg
Archivo: R. Sartor
Redactor: Rubén Diaconu Tkachenco
"UEA- Ĉef-delegito ": Rubén Sánchez
"Komitatano A de TEJO": Cecilia Prudkin
"Komitatano A de UEA: Marcelo Casartelli
Argent-EJO: Marcelo Daniel Lucero

Prosiguió la Asamblea con el tema sobre la formación de instructores y una política de enseñanza para la pronta activación de la Escuela Argentina de Esperanto, próxima a ser reconocida oficialmente. Se hizo hincapié en la necesidad de formar instructores de esperanto y que AEL adopte una política de enseñanza acorde, proponiéndose la formación de una comisión para la elaboración de los planes de enseñanza de distintos niveles y cuyo resultado debe ser presentado ante la próxima asamblea de AEL.

Luego de un intercambio de opiniones se aprobó por unanimidad la formación de dicha comisión de carácter abierto que tendrá como objetivo llamar a otros que se consideren idóneos a integrarla, principalmente especialistas en educación y elaborar planes de estudio en los distintos niveles de enseñanza para que sirvan como antecedente y recomendación de AEL para su aplicación en la Escuela Argentina de Esperanto.

Se han ofrecido a formar parte de dicha comisión: Rubén Sánchez, Alcides Wentinck, Aneta Ubik, Berna Morzán, Stephy Cabovianco, Fernando Alcaraz y Matias Mirabelli.

Política de difusión del esperanto en Argentina

Se propuso la formación de una comisión para establecer pautas generales sobre el contenido del material a difundir. Sobre este punto todos acuerdan que debe ser materia de conferencias e información general pero no como estrategia planificada.

Eventos internacionales

Sobre el *Séptimo Congreso Panamericano de Esperanto* (TAKE) y el Centenario de UEA, Roberto Sartor informó a los presentes aconsejando su seguimiento y que el accionar de AEL sea concordante en tiempo y significado con estos acontecimientos. TAKE se realizará en mayo de 2008, en Montreal, Canadá.

Encuentro 2008

Se analizó el apoyo por parte de AEL al próximo *"Encuentro 2008 sobre Difusión del Esperanto".* Aneta Ubik y Stephy Cabovianco hicieron la presentación del programa

y proyecto, impulsado por la Asociación Buenos Aires de Esperanto. Se propuso que AEL apoye con su auspicio la realización de este proyecto, a cuyo fin se pidió la colaboración de todos los socios de AEL para difundir y promover el mismo. Se aprobó por unanimidad dar el auspicio de AEL y todos los presentes manifestaron su disposición a participar y colaborar.

Realización del Congreso Universal de Esperanto en Argentina

Por Internet hemos recibido una muy estimulante carta del esperantista y socio de AEL residente en Holanda, Prof. Francisco Veuthey, invitándonos a considerar la posibilidad de que AEL sea candidata a organizar el UK del año 2010. Tras analizar las posibilidades y dificultades que tendríamos para organizar dicho evento, se llegó a la conclusión de que no sería conveniente asumir esa responsabilidad para el año 2010. Luego de un corto intercambio de opiniones sobre la fecha más conveniente se acordó realizar dicha invitación a UEA para el año 2012.

También se propuso integrar un primer comité organizador que iría tratando el tema. Aceptaron ser parte de dicho comité: Rubén Sánchez, Alcides Wentinck, Cecilia Prudkin, Delia Beatriz Romero, Rubén Diaconu, Silvia Rottenberg, Cecilia Prudkin y Jorge Cabrera.

Cuota anual de miembro individual

Debido al paulatino cambio en la economía del país, se consideró aumentar el valor del aporte voluntario de los socios de AEL Por unanimidad se aprobó que la suma sea de $30,00

Siendo las 14:30hs y habiéndose tratado todos los asuntos del Orden del Día, se dió por finalizada la Asamblea. Sin embargo los participantes permanecieron en la sede varias horas más, disfrutando de un refrigerio en un cálido ambiente de confraternidad.

Inf: Jorge E. Cabrera

Esperantisto kontaktita en Salta

Helpe de interreto oni kontaktis iaman membron de AEL/UEA.

Lasta tempe pli ofte okazas, ke dank` al interreto la esperantististoj alproksimiĝas kaj rekontaktas unu la alian. Tiel okazis kun prof. Jorge R. Gomory, *Salta*, je pli ol 1600 km norden el la nacia ĉefurbo Bonaero. En la datumbazo sendita al AEL en 1989, s-ro Gomory jam estas menciite, pro abono al revuo *"Kontakto"* ĝis 1984, kaj estis MA en 1981.

Nun feliĉa novaĵo ni ricevis pri s-ro J. R. Gomory, kies ttt-ejo hispanlingve estas:

http://www.gomoryjorge.com.ar/

kaj oni invitis lin reaktiviĝi kaj reeniri ĉe UEA kiel aktiva membro, kun jarlibro kaj revuo *Esperanto*... Kaj en kontakto kun nia *Ĉef-delegito* Rubén Sánchez, fariĝi delegito de UEA en Salta.... kaj eĉ povus renaskigi "Salta Esperanto-Rondo", laŭ la nuna laborplano de AEL.

(el: argentinaesperantoligo@gruposyahoo)

Forpasoj

- Je la pasinta 25-a de julio 2007, forpasis **Juan Varano**, 85-jaraĝa. Li lernis Esperanton kun sia frato ekde knabo, kaj ĝis hodiaŭ neniam forlasis la lingvon. Li estis membro de Argentina Esperanto-Ligo kaj Bonaera E-Asocio. Niajn kondolecojn al sia frato kiu, nuntempe, loĝas en Bariloche kaj al lia familio.

"Nome de la Amerika Komisiono de UEA, mi elkore esprimas al bonaeraj kaj argentinaj Esperantistoj kunsenton pro la forpaso de nia samideano Juan Varano. La longa tradicio de la argentina Esperantistaro, elstara en nia mondoparto danke al la laboro de homoj tiaj kia li estis, feliĉe trovis en la nunaj aktivuloj la ŝancon plu vivi. Tio estu nia omaĝo al s-ro

Varano kaj ĉiuj homoj lojalaj al la ideo, kiuj ne plu estas ĉe ni. Amike”

José Antonio Vergara, Chile.

Pri Juan Varano

“Mi konis lin en 1966 en Bonaero dum la fondo de Argent-EJO. Mi estas kunfondinto de Argent-EJO, kiu siavice lanĉis la unuajn paŝojn de Pasporta Servo. Juan estis ĝoja pri la fondo de Argent-EJO, li estis 45 jara tiam, kaj pro sia aĝo li ne povis esti membro (mi estis 24, kaj ne povis esti membro tiel longe ankaŭ). Tamen li apogis nin spirite kaj estis unu el la unuaj gastigantoj, (kune kun Ivo Lapenna kaj elstaraj brazilanoj kaj usonanoj). Dum tiu jaro 1966 mi konis Ivo Lapenna kaj Humprey Tonkin en Novjorko (prezidantoj de UEA kaj TEJO tiam). Ili helpis mian iniciaton fondi Pasporta-n Servo-n. Personoj kiel Juan Varano estas kiuj subtenadas la movadon por Esperanto en la tuta mondo ĝis tiu momento kiam inteligenteco venkos stultecon ene de la homaro kaj Esperanto estos instruata en la tuta mondo kiel dua lingvo de ĉiuj homoj.”

Rubén Fedman González M.D. México.

- La 26-an de aŭgusto 2007, forpasis en Necochea-urbo, d-ro **Enrique Balech**, naskiĝinta en 1912, en Telén, provinco de La Pampa. Balech estis la dojeno de la argentina Esperanto-Movado, esperantiĝinta en la jaro 1932, en la Bonaera Esperanta Lernejo de Andrés Villafranca, kiam estis universitata studento. Membro de UEA, estis la unua prezidanto de AEL, (Argentina Esperanto-Ligo), fondita okaze de la unua Nacia Esperanto-Kongreso realigita en Rosario, aprilo 1941. Aŭtoro de la unua argentina E-vortaro *Diccionario Esperanto-Español,* eldonita en 1951, multe tradukis kaj verkis en Esperantaj revuoj *Argentina Esperantisto*, *La Praktiko* kaj *Scienca Revuo.* Partoprenis en Kongresoj kaj estis docento en Internacia Somera Universitato. Granda sciencisto kaj profesoro en Natursciencoj, specialiĝis en Oceanografio kaj estis la fondinto de la Oceanografia Muzeo de Necochea-urbo, kies "honora civitano" estis dum lastaj jaroj de sia meritoplena vivo.-

Esperantaj Spertoj

E-Renkontiĝoj en Angolo kaj Usono

Argentinano tra la mondo

Renkontiĝo kun esperantistoj en eksterlando estas tre interesa sperto. Jen nova rakonto de Francisco Zilli, el Cipolletti-urbo, provinco Río Negro, dum sia vojaĝo al Angolo kaj Usono. Antaŭa raporto jam aperis en nia revuo, n-ro 29, 2007 (1), p. 6.

Tiu ĉi estas aliaj renkontiĝoj, kiujn mi havis kun samideanoj tra la mondo. Mi nun parolos pri miaj renkontoj kun esperantistoj en Afriko kaj Norda Ameriko dum pasinta aprilo 2007.

Mia raporto komenciĝas kiam mi finis mian laborperiodon en Angolo kaj devis vojaĝi al Usono por partopreni kursojn de mia entrepreno.

En Angolo

Antaŭ ol vojaĝi al Usono, mi devis resti unu tagon en la ĉefurbo el Angolo kaj mi telefonis al samideano kaj amiko Joao Nsoko, por ke ni renkontiĝu en iu kafejo, en la ĉefurbo el Angolo.

Ni ĉiam kontaktiĝis rete, sed neniam ni povis trovi nin persone, do, ĉifoje estis la unua. Poste kiam li iris al la hejmo, kie mi loĝis en Angolo, Joao iris ankaŭ kun aliaj tri samideanoj kaj ni promenis kaj parolis pri la naskiĝanta angola E-movado.

Bedaŭrinde mi ne kunportis en tiu momento mia kamero, sed ni trovis fotiston kaj li fotis nin. Joao instruas Esperanton en la urbo Luando. Li parolis al mi, ke en tiu urbo estas unu strato kiu nomiĝas Esperanto. En tiu momento ili demandis min pri lernolibroj de E-o en la portugala lingvo, ĉar estas multaj samideanoj kiuj ne havas la

renkontiĝeblecon. Mi diris al li, ke mi faros laŭ mia eblo, por doni al li lern-materialojn. Nekredebla afero estas, ke tio okazas en nia tempo.


Francisco Zilli (meze) kun s-anoj Filipo kaj Fred Meyer, en Usono

En Usono

Post tiu tago, mi vojaĝis al Usono, unue al urbo Nov-Jorko, sed bedaŭrinde en tiu urbo mi miskomprenis pri la tagon kaj la horon, kiam la novjorka E-asocio renkontiĝos dum la monata kunsido, en kafejo.

Ili renkontiĝis en centra kafejo tre proksime al *World Trade Center* kaj en la sama momento mi ĉeestis en tiu loko, sed 100 metrojn apude.

Kiam mi revenis al hotelo mi telefonis al samideano Jim Medrano por demandi kiam ili ĉeestos la kunvenon…, certe mi eraris, bedaŭrinde.

Mi tre dankas al aliaj samideanoj kiuj invitis min por gasti en iliaj hejmoj, sed mi ne havis multe da tempo por viziti aliajn urbojn, proksimajn al Nov-Jorko, i.a. la urbon Rochester apud la Niágara akvofalo.

Post ĉeesti en Nov-Jorko mi vojaĝis al Duncan, kiu estas lokita en la ŝtato Oklahomo. En tiu urbo mi restis du semajnojn.

Mi serĉis samideanojn en tiu urbo sed mi trovis, ke en Dallas estas personoj kiuj ankaŭ parolas la E-lingvon kaj mi telefone kontaktis kun Filipo (Phil Dhorcas, prezidanto de la usona E-asocio ELNA)

Li gastigis min dum du tagoj ĉar mi havis liberan tempon kaj mi ŝatis partopreni en grandaj ludoj en la parko *Six Flags,* en Dallas. Filipo instruis min la nomon de la ludo…ondanta fervojo aŭ rusmontaro, *(Rollercoaster = hispane "Montaña Rusa").*

Mi tre ŝatis koni samideanon Filipo. Li montris al mi lian Esperantan bibliotekon kun gravaj materialoj, temas pri E-a historio kaj E-instrumaterialoj.

Mi nun devas diri, ke ni komunikiĝis pli bone en la Esperanta lingvo ol la angla lingvo, simple kaj neŭtrale.

Mi alvenis al lia hejmo vendrede, kaj dum sabato mi partoprenis en Ludparko kaj dum sekvanta dimanĉo, Filipo invitis min por partopreni renkonton en lia eklezio, ĉar en tiu momento li instruis al sameklezianoj, temis pri la vivo de Davido.

Ĉi tiu estas alia interesa afero, Filipo donis al mi *Sanktan Biblion* en Esperanto, kaj kiam li legis en la angla mi legis al mi mem en Esperanto.

Poste ni tagmanĝis kun sameklezianoj kaj liaj amikoj en restoracio. Ili estis tre bonkoraj kaj agrablaj personoj.

Mi kaj Filipo ĉiam parolis inter ni en E-o por montri al aliaj, ke la internacia lingvo bone funkcias.

Poste ni iris al lia hejmo ĉar mi devis preni mian aŭtomobilon por vojaĝi denove al urbo Duncan.

En tiu momento mi parolis al li pri la bezonataj instru-materialoj, por la Angola Esperanto-Asocio, kaj li serĉis en lia biblioteko kaj donis al mi lernolibron en la portugala por doni al ili. Ankaŭ li donis al mi la flavan libron Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko. Mi tre dankas lin por lia donaco.

Dum tiu sabato, kiam mi restis en lia hejmo, okazis vizito de samideano Fred Meyer, kiu loĝas en urbo Sherman, proksime de Dallas kaj ni parolis multajn aferojn pri la monda Esperanto-Movado. Mi ankaŭ dankas lin pro renkonti min en la hejmo de Filipo. Kiel memoraĵo mi donacis mate-ujon al Filipo, kiun vi vidas sur foto.

En Bonaero

Dum sekvanta semajno mi vojaĝis denove al Argentino, al mia hejmo, kaj en tiu momento mi havis libertempon, en Bonaero, kaj vizitis Bonaeran Esperanto-Asocion. Mi renkontis kun multaj amikoj kaj fine konis ilin persone, plurajn el ili kiuj mi kontaktis antaŭe nur per reto. Mi donis la PMEG, (Esperantan gramatikan libron) al Bonaera E-Biblioteko.

Poste, meze de majo, mi reiris al Angolo, sed bedaŭrinde mi ne povis renkonti persone kun la tieaj samideanoj ĉar devis preni malgrandan aviadilon por vojaĝi rapide al Kongola lando.

Mi telefonis al amiko Joao Nsoko por diri al li, ke mi havas la lernolibron en la portugala, tiun kiu Filipo donis al mi en Usono. Mi lasis ĝin en mia hejmo, en la ĉefurbo de Angolo kaj dum la sekvanta tago Joao prenis ĝin.

Mi tre ŝatas, ke tiu materialo en la portugala lingvo estas utila por instrui al aliaj samideanoj en la Angola lando.

Konkludoj

Do, ĉi tiu estas mia malgranda raporto pri alia renkonto kun la Angola E-Asocio kaj kun samideanoj en Usono kaj en Argentino kun Bonaera E-Asocio.

Tio montras la seninteresa amikeco de la homoj kiuj parolas Esperanton. Ili malfermis iliajn domojn kaj donis al mi iliajn tempojn por koni iliajn kulturojn kaj vivplanojn.

Tio ankaŭ montras, ke *Pasporta Servo* bone funkcias.

Mi tre ŝatus ke ĉi tiu raporto estos publikigita en la revuo *Argentina E-Vento.*
Amike salutas vin,

Francisco Zilli

Amerike

El Urugvajo por la mondo

Radio Aktiva... ponto de Esperantujo!

1) Jam elŝuteblas la 2-an podkaston de Radio Aktiva 2) Ni klarigas pri interrompaĵoj dum la elsendado.
3) Ankaŭ, vi ankoraŭ povas lasi voĉmesaĝojn
por Radio Aktiva. 4) Alproksimiĝas la unua jaro da vivo de nia radio.

1) Jam elŝuteblas la 2-an pod-kaston de Radio Aktiva

Kaj ĝi estas longega! 1 horo kaj duono por ke vi povos ĝui niajn programerojn. En la rememoriga parto, vi aŭskultos la prezentadon de la projekto de Enrike Ellemberg pri la libro "Ĉirkaŭ la mondo per Esperanto", kaj la prezenton kiun ni faris de TEVA je la komenco de oktobro 2006.

En la aktuala parto, vi aŭskultos la unuan parton de la prelegon de Francisco Wechsler titolita "Trompoj per Interreto", okaze de la 42-a Brazila Kongreso de Esperanto. En la 3-a podkasto vi aŭskultos la lastan parton. Plenumante nian promeson, en ĉi podkasto vi aŭdos la tutan unuan numeron de La Roko (preskaŭ duonhora programero), kaj atentu ankaŭ pri la programero "Kuriozaĵoj", ĉar ĝi

alportos surprizoj post la 10-a podkasto... aŭskultu ĉiujn kuriozaĵojn!

2) Interrompaĝoj dum la elsendado

En Urugvajo kreskas la kvanto da homoj interesitaj havi aliron al Interreto per rapida konekto; tiom, ke la Ŝtata entrepreno kiu havas la plej grandan parton de la merkato havas problemojn por doni la servon al ĉiuj. Sed ne nur la atendantoj suferas pro tiu problemo, ankaŭ la nunaj uzantoj trovas ke ilia konektado al interreto interrompiĝas ofte. Tio okazas ankaŭ al ni, kaj pro tio dum la lastaj semajnoj, nia elsendo ofte interrompiĝas, kelkfoje dum sekundoj, sed kelkfoje dum minutoj aŭ eĉ horoj.



Ni pardonpetas la aŭskultantoj pro la ĝeno, sed bedaŭrinde nenio fareblas niaflanke... nur atendi ke la entrepreno pligrandigos ĝian konektadon al interreto por pli bone doni la servon al ĉiaj klientoj (inter ili, al ni). Dume, si vi ne sukcesas konekti vin kun nia radio aŭ la programo surprize interrompiĝas, bv atendi kelkajn minutojn kaj provi denove.

3) Vi ankoraŭ povas lasi voĉmesaĝojn al Radio Aktiva

Radio Aktiva intencas ĉiam aldoni novajn servojn por la aŭskultantaro, kaj provas plibonigi nian reciprokan interrilaton. Tiucele, Radio Aktiva intencas, ke vi estu pli ol nur aŭskultanto, kaj donas al vi la eblecon aŭdigi vian voĉon.

Por tio, ni kreis uzantonomon en Skajpo (Skype) per kiu ni povas interkomunikiĝi, sed ne nur. Dum multaj horoj dum ĉiu tago, nia nomo aperos en Skajpo, sed kun la averto ke ni ne ĉeestas aŭ estas for. Dum tiuj tempoj, vi povas voki nin, kaj aŭtomate voĉo diros al vi, ke vi povas lasi voĉmesaĝon.

Poste ni aŭskultos la voĉmesaĝojn kaj respondos ilin dum la sekvontaj elsendoj aŭ rekte disaŭdigos la voĉmesaĝojn.

Vi povas simple sendi salutojn, aŭ diskonigi eventon, aŭ la agadon de via asocio, aŭ kion ajn vi volas diri.

Ĉi tio ankoraŭ estas en prova fazo, tiel teknike kiel pri la intereso de la aŭskultantaro pri ĝi.

La servo estos alirebla ankoraŭ dum kelkaj semajnoj, post kiam ni konsideros ĉu daŭrigi ĝin aŭ ne, laŭ la intereso montrita de la aŭskultantoj (t.e., laŭ kiom da mesaĝoj ni ricevos).

Kiel ĉiam, eblas komunikiĝi kun ni per retpoŝto, ĉu per teksto, ĉu per alkroĉita sondosiero.

4) Alproksimiĝas la unua jaro da vivo de nia radio

La 21-an de septembro 2006 oficiale komencis elsendi Radio Aktiva, do ni jam alproksimiĝas al nia unua jaro da ekzistado. En la informero de septembro ni kalkulos pri niaj atingoj kaj ne-atingoj. Nun, ni nur volas rememorigi vin, ke nur pro via aŭskultado kaj partoprenado ni ekzistas. Tial ĉiam estas bonvenaj viaj mesaĝoj, kiuj kuraĝigas nin daŭrigi antaŭen.

Scii kion vi ŝatas kaj kion ne estas grava afero por ni. Ankaŭ koni vian nomon kaj el kie vi aŭskultas nin kaj ĉu vi aŭskultas nin rekte aŭ per podkasto estas interese por ni. Sed ĉefe, por ni gravas, ke vi profitu la radion, ke vi uzu ĝin, ĉar la ĉefa celo estas, ke Radio Aktiva estu via, ke ĝi iĝu vera ponto de Esperantujo.

Amike kaj samideane,

Daniel Bebelacqua, Montevideo, Uruguay
Retejo: http://radioaktiva.esperanto.org.uy
(aŭskultado, elŝutado de podkastoj, novaĵoj)
Retpoŝto: radioaktiva@googlegroups.com
RA-0708-1

42-a Brazila Kongreso de Esperanto

Temo: “Cent Jaroj de E-Movado en Brazilo: Strategioj por la Estonto”.

En Rio de Janeiro, Brazilo, de la 8-a ĝis la 13-a de julio 2006**,** okazis tre grava Esperanto-kongreso. Partoprenis en ĝi, kelke da argentinanoj. Pro la fakto, ke temis pri la plej granda E-renkontiĝo en Sudameriko, kaj pro tio, ke multe da argentinaj esperantistoj ne sukcesis ĉeesti tie, mi sendis al niaj landaj distribulistoj, la ĉiutagajn raportojn, lerte verkitaj de Aloísio Sartorato kie rimarkblas la tre varian programon.

Rubén Sánchez

Kun ĉeesto de proksimume 700 personoj okazis, dimanĉo, la oficiala Malferma Kunsido de la 42-a Brazila Kongreso de Esperanto en la teatro de la Universitato de Ŝtato Rio de Janeiro (UERJ).

Post kantado de la Brazila kaj Esperanta Himnoj, la Ĝenerala Sekretario de la Kongreso, Robinson Mattos, legis la mesaĝojn ricevitajn. Interalie, salutis la Kongreson Renato Corsetti, la nuna prezidanto de UEA.

Sekvis mallongaj salutoj de ĉiu podiano: Givanildo Ramos Costa, prezidanto de la LKK; Pedro Cavalheiro, prezidanto de BEL; Geraldo Mattos, prezidanto de la Akademio de Esperanto; Alfredo Aragon, prezidanto de AERJ; Felipe Queiroz, prezidanto de BEJO; kaj Mariza Oliveira, respondeculino de la Infankongreseto kaj ankaŭ oni omaĝis al veteranoj de la movado en Rio.

La unua parto de la Malferma Kunsido finiĝis per ĉefparolado de Pedro Cavalheiro pri la temo de la ĉi-jara Kongreso “Cent Jaroj de E-Movado en Brazilo: Strategioj por la Estonto”.

La dua parto estis dediĉita al artaj prezentadoj: talenta pianisto 10-jara, kiu interpretis Mozart kaj Chopin kaj du korusoj, *“Arte em Canto”* kaj *“Coral Espírita de Bangu”*. Neide Barros Rego ankaŭ bele deklamis la zamenhofan poeziaĵon *"Preĝo sub la Verda Standardo"*.

De la dua ĝis la kvara tago la programo estis vere enhavriĉa kaj plena je varieco.

En la kvina tago aliĝis al la 42-a Brazila Kongreso la 553-a kongresano.

Jen la ĉefaj eventoj: En salono Zamenhof. Prelegoj. Krome okazis en tiu salono aŭkcio, Eksterordinara Ĝenerala Asembleo de BEL kaj prezentado de la partoprenantoj de la Infankongreseto.

En ĉambro Everardo Backheuser okazis prelegoj. En ĉambro Couto Fernández okazis diskuto pri la Kongresaj sub-temoj (Jozefo Lunazzi); Esperanto en Librovendejoj; Esperanto en Turismo; Esperanto en Religioj; Kunveno de la Federacia Konsilantaro de BEL; Kvara Renkonto de Esperantistaj Spiritistoj kun prelego de José Passini pri la temo: *150 Jaroj de la Libro de la Spiritoj kaj la Spiritista Esperantista Brazila Movado.*

En ĉambro F.V. Lorenz: Faka kunsido de la skajpa grupo Karesemio.

En ĉambro Nelson Pereira de Souza okazis pluraj prelego kaj krome en aliaj ĉambroj daŭris la Baza Kurso; Konversacia Grupo; Ekzameno de Porinstruista Kurso; kaj la Infankongreseto.

Vespere, en salono Zamenhof, okazis la lasta Arta Vespero kun la partopreno de: Amarilio Carvalho (deklamado), Silvia Buhler (deklamado kaj kanto), Fabiano Henrique (gitaro), Galindo (kanto kaj gitaro), André Varella (deklamado), Rafael (gitaro kaj kanto), Antonio Moreira (rapisto), Felipe Nain (10-jara talenta pianisto), Germana magiisto kaj **Argentina Kant-Grupo.**

Jen la festo finiĝis, la lumo estingiĝis kaj popol' malaperis. Alvenis la fino de la Jubilea 42-a Brazila Kongreso de Esperanto. Jen la eventoj okazintaj en tiu ĉi lasta tago en salono Zamenhof: La tago komenciĝis per prelego de Lucas Vignoli pri la temo *"Spertoj de BEJO-ataŝeo en Eŭropo"*.

Sekvis Ĝenerala Ordinara Asembleo de BEL, gvidita de Sylla Chaves en kiu estis elektita per aklamado la nova estraro de la institucio por la oficperiodo 2007-2010, sub la devizo "Paco kaj Kunlaboro":

Posttagmeze okazis la tradicia Ferma Kunsido, kiam alparolis diversaj movadanoj kaj estis transdonita la E-a kongresa flago al la LKK de la **43-a BKE, kiu okazos en Fortaleza, en julio 2008.**

Kvankam post kelkaj minutoj komencis la bankedo kaj la balo ĉe "Militista Klubo" al kiu aliĝis 130 personoj, multaj kongresanoj jam estis ĉi-momente revenintaj al siaj devenaj urboj.

Do, karaj, ĝis Fortaleza!

Aloisio Sartorato, Rio/Brazilo

TAKE 2008

Invito de la Amerika Komisiono Kongresumi en Montrealo

Grava E-evento por amerikanoj kaj tutmondanoj okazos denove en 2008.

La Sepa Tutamerika Kongreso de Esperanto (TAKE), en **Montrealo,** (Kanado). kies ĉefa temo estos: ***"Ekosistemoj, lingvoj, kulturoj: Diverseco por daŭripova evoluigo de la Amerikoj"***, okazos de la 12-a ĝis la 18-a de julio 2008.

La antaŭa Tutamerika Kongreso okazis en la jaro 2004 en Havano kaj denove en la venonta jaro la amerika Esperanto-movado subtene de la Amerika Komisiono de UEA kaj aparte de la kanadaj samideanoj sin reparas por tiu ĉi unika regiona renkontiĝo.

La urbo Montrealo kaj ties universitato de Kebekio ofertos malmultekostajn loĝejojn; la kongresa temo *"Ekosistemoj, lingvoj, kultu-kulturoj: diverseco por daŭripova evoluigo",* ebligos prezenti serion da prelegoj, tri- aŭ kvartagan "praktikumon", kun la celo pli konkrete kaj praktike studi kaj komprenigi la problemaron prezentatan, interalie kion ĝi praktike signifas por ni, esperantistoj. Laŭeble oni partoprenigos ankaŭ fakulojn eksteresperantujajn kaj ne mankos kulturaj kaj klerigaj programeroj, ekskursoj kaj aliaj tradiciaj kongreseroj. Per tiu ĉi alvoko ni elkore invitas ĉiujn esperantistojn, ne nur de la amerika kontinento, partopreni la Tutamerikan Kongreson en Montrealo 2008, kaj ne nur per fizika partopreno sed ankaŭ per financa subteno kiu ebligos la ĉeeston de kelkaj latinamerikanoj en tiu ĉi evento. Viaj kontribuoj por la Sepa TAKE pere de la Amerika Fondaĵo estos tre bonvenaj por realigo de tiu ĉi plano subvencii partoprenon de kelkaj latinamerikaj nepagipovuloj. Pliaj informoj vidu en la jena adreso: **www.take7.ca** La Lokan Kongresan Komitaton prezidas Edmond Brent kiu pretas akcepti viajn demandojn. Amike,

Maritza Gutiérrez, Cuba

Kubo

E-Renkontiĝo en orienta provinco Granma

De la 18-a ĝis la 20-a de majo 2007, kun partopreno de 125 esperantistoj, el 7 provincoj, en urbo Bayamo, oriento de Kubo, realiĝis E-renkontiĝo. Ĝi estis organizita de la provinca filio kies prezidanto estas Rafael Cabrera, kaj programita de Kuba E-Asocio.

La tre varia programo enhavis prelegojn pri aktualaj temoj, konversaciajn rondojn por profundigi la konojn de la gramatiko de Esperanto, kulturajn programerojn, kanzonojn, distraĵojn, prezenton de muzik-ensembloj, ktp. –

AEL Jarkotizo

Individua Membro: ....$ 30,00
Junulo kaj Emerito:.............$ 15,00
Virtuala Membro
[kaj donacoj]:….............. laŭvole

Por informoj pri kiel aligi, bv. vidi paĝon 19

Internacie

Kongresaj gravaj rimarkoj

Pri la 92-a Universala Kongreso de Esperanto

De la 4-a ĝis la 11-a de aŭgusto 2007 okazis sukcesa UK, en Jokohamo, Japanio.

(El retaj Gazetaraj Komunikoj de UEA, Libera Folio, kaj Kongresaj Informoj)



Simbolo de la UK

Diversaj temoj, diversaj kunsidoj, diversaj artaj aranĝoj ekskursoj, kaj pluraj gravaj atingoj estis la rezulto de la ĉijara 93-a Universala Kongreso okazinta en Jokohamo. Troa materialo por prezenti ĉi tie.

Sed sekve ni rimarkas kelkajn okazintaĵojn.

Nova UEA-Estraro

La membroj de la nova Estraro de UEA, elektita dum la UK en Jokohamo, decidis pri disdivido de ĉefaj respondecoj.

Prezidanto Probal Dasgupta, respondecas pri **kunordigo kaj ĝenerala planado de la agado.** Dasgupta naskiĝis en Kolkato, en Barato, (India Unio). Lia denaska lingvo estas bengala. Li parolas ankaŭ la anglan kaj la sanskritan. Li kreskis en Usono. Li estas lingvisto, doktoro de *New York University* pri sintakso. Laboris pri la rolo de la angla en Barato. Verkas kaj tradukas el la bangala. Revenis al Kolkato, antaŭ unu jaro. Estas membro de la Akademio de Esperanto ekde 1983, kaj de 6 jaroj vic-prezidanto de la Akademio.

Vicprezidanto Claude Nourmont (Francio), respondecas ankaŭ en la nova Estraro pri **edukado, kulturo kaj kongresoj**.

Ranieri Clerici (Italio), gvidos la **eksterajn rilatojn** de la Asocio.

Barbara Pietrzak (Pollando), okupiĝos, krom pri kutimaj taskoj de **ĝenerala sekretario**, ankaŭ pri **informado**.

Loes Demmendaal (Nederlando) estas estrarano pri **financo kaj administrado**.

José Antonio Vergara (Ĉilio), ekgvidas la **fakan kaj sciencan agadon** de UEA.

Hori Jasuo (Japanio), respondecas pri **landa kaj regiona agado.**

La estraranoj dividos inter si poste ankoraŭ diversajn specifajn taskojn. Dum la venontaj monatoj ili ankaŭ elektos multajn komisionojn kaj komisiitojn.

Estontaj Universalaj Kongresoj

Laŭ pritraktoj kaj decidoj de UEA-Estraro la venontaj UK okazos en:

2008: 19-a /26-a de julio, Roterdamo, (NL)

2009: La jubilea Universala Kongreso de Esperanto en la jaro 2009 okazos en Bjalistoko, (PL), la naskiĝurbo de Ludoviko Zamenhof. Tio iĝis konata en Jokohamo vendrede la 10-an de aŭgusto. En Jokohamo ĉeestis la urbestro de Bjalistoko, kiu eĉ partoprenis la urbestran akcepton kune kun la kongresanoj.

2010: ¿...? La programo de la kongreso en Jokohamo marde matene komenciĝis per la tradicia programero "Centra Oficejo respondas". Ĉi-jare mankis plendoj kaj kritikoj pri la laboro de la Centra Oficejo de

UEA. Pri eventuala Universala Kongreso en Moskvo Osmo Buller diris, ke ĝi certe okazos en proksima estonteco, sed li esprimis dubon, ĉu tio eblus jam en 2010. Post "CO respondas" la programo de la kongreso daŭris per kunsido memore al William Auld, "Tago de la lernejo", ekspresa kurso de la japana, nova kunsido pri la kongresa temo, internaciaj ekzamenoj kaj prelegoj en la kongresa universitato.

Osmo Buller komentis ankaŭ planojn pri UK en 2010 kaj diris ke momente ne estas invito el ekstereŭropo sed en aero ŝvebas invitoj el Kubo kaj **Argentino**. Krome troviĝas invito de Ruslando. Osmo diris ke kun granda robableco okazos UK en Ruslando en proksima estonteco sed ĉu jam en 2010 li iom dubas pri tio. Li krome atentigis ke Moskvo estas la plej multekosta urbo en la mondo kaj tio kaŭzos kromajn dubojn por organizo de UK tie.



UEA-prezidanto ***Probal Dasgupta,*** *India Unio*

Salutvorto de la nova UEA-prezidanto

Estimataj geamikoj!

Mi estas estimanto de la amikecoj. Mi salutas vin en la nova rolo de via prezidanto, kiu havas la privilegian devon konstante aŭskulti vin. Esperanto estas specife amika kaj aŭskultema lingvo.

Ni donis unikan formon al nia helpemo ekde 1914. Dum la Unua Mondmilito ni peris mesaĝojn, manĝaĵojn, medikamentojn inter la militantaj landoj. ĉu nur dum milito aperas tiaj urĝoj? Ne! ĉiam ekfajras krizaj bezonoj, ĉu pro subita tertremo ie, ĉu pro konstanta nutraĵomanko aliloke. Niaj helpemaj komunikrimedoj devas ĉiam esti pretaj aŭdi la petojn de akutaj bezonantoj kaj trovi kapablulojn, kiuj tuje kaj taŭge fajrobrigados la fajrojn – precize kiel dum militoj.

Ĉu tia ĝeneralega, skolta helpemado - okupiĝanta pri viktimoj de inundoj, de malsategoj, de tertremoj – estas vere prioritata en movado por neŭtrala mondlingvo? Ni jam respondis tiun demandon en 1914. Jes ja.

Ni estas helpema lingvanaro; ni kredas, ke la lingvoj devas per neŭtrala pontado plibonigi sian komunikreton. Kial? Ĝuste ĉar la plej drastaj suferantoj bezonas esti atingataj kaj servataj fulmrapide. Eĉ sur pli banala nivelo, ni ĉiuj ja scias, ke la delegita reto kaj aliaj UEA-strukturoj estas absolutaj antaŭkondiĉoj por nia kolektiva ekzisto, pli gravaj ol la gramatiko.

La nuna estraro laboras por plifirmigi niajn instituciojn, ĝuste ĉar ni vidas en ili la esencon kaj estontecon de la zamenhofa lingvo. Venas 2008, kiun UN deklaris la Internacia Jaro de la Lingvoj; kaj ni centjariĝos! Vi, kiuj kongresas, kaj precipe tiuj inter vi, kiuj staras ĉe la sojlo de UEA kaj ne en nia anaro, bonvolu ja aliĝi al la Asocio kaj kunagi kun ni! Vi trovos, ke ni helpas atingi ankaŭ viajn celojn.

La Kongresa Rezolucio

La ĉi-jara Kongresa Rezolucio atentigas pri "la akuta neceso konsciiĝi pri interkulturaj problemoj en kaj ekster la Esperanto-komunumo, kaj rilati kun instancoj kaj asocioj kiuj jam okupiĝas pri tiaj problemoj". Ni publikigas la tutan Rezolucion, akceptitan de la komitato de UEA vendrede, la 10-an de aŭgusto 2007.

Rezolucio de la 92-a Universala Kongreso de Esperanto

La 92-a Universala Kongreso de Esperanto, kunveninta en Jokohamo (Japanio) kun 1900 partoprenantoj el 57 landoj kun la temo "Okcidento en Oriento: akcepto kaj rezisto",

Konstatinte, ke ideoj kaj influoj moviĝas ambaŭdirekte inter "Okcidento" kaj "Oriento", sed ke pro la aktualaj neegalecoj tiu reciprokeco iĝis nevidebla,

Konstatinte, ke tiu sama kaŭzo malhelpas ankaŭ la fluon de ideoj kaj influoj inter aziaj landoj,

Notinte, ke tro rigidaj konceptoj pri "Okcidento" kaj "Oriento" malhelpas interlokajn dialogojn, kaj

Notinte kun kontento, ke la 2008a jaro estas proklamita fare de la Ĝenerala Asembleo de Unuiĝintaj Nacioj kiel Internacia Jaro de Lingvoj,

Rekomendas, ke la rilatoj inter civilizoj kaj kulturoj baziĝu ne sur konflikto sed sur interkompreniĝo, justeco kaj paco,

Konfirmas la potencialon de Esperanto por interponti homojn de diversaj lingvoj kaj kulturoj,

Atentigas samtempe pri la akuta neceso konsciiĝi pri interkulturaj problemoj en kaj ekster la Esperanto-komunumo, kaj rilati kun instancoj kaj asocioj kiuj jam okupiĝas pri tiaj problemoj,

Deklaras, ke la ekesto de regiona kunlaboro ankaŭ en Azio kaj aliaj mondopartoj estas esenca antaŭkondiĉo por la plua disvolviĝo de Esperantaj agadoj tie,

Esprimas la senkondiĉan subtenon de la Esperanto-komunumo al vera plurlingvismo kiel rimedo por akceli unuecon en diverseco, kaj kuraĝigas esperantistojn energie labori por la plenumo de la celoj de Unuiĝintaj Nacioj por la Internacia Jaro de Lingvoj.

Komencis la kongresa laboro por la Bjalistoka Universala Kongreso de 2009

Cele al sukcesa okazigo de brila Kongreso UEA laboras.

La Ĝenerala Direktoro de UEA Osmo Buller kaj la Konstanta Kongresa Sekretario Clay Magalhaes faris laborviziton al Bjalistoko la 11-an kaj 12-an de oktobro. Temis pri ilia unua vizito al Bjalistoko post la decido de la Estraro de UEA, ke la 94-a Universala Kongreso de Esperanto en 2009 okazos tie por prifesti la 150-an datrevenon de la naskiĝo de L. L. Zamenhof. La oficistojn akompanis la Ĝenerala Sekretario de UEA Barbara Pietrzak kaj, flanke de la loka esperantistaro, Jaroslaw Parzyszek kaj Elzbieta Karczewska, prezidantoj respektive de Fondumo Zamenhof kaj Bjalistoka Esperanto-Societo, kaj Nina Pietuchowska, sekretario de Fondumo Zamenhof.

Denove konfirmiĝis la eksterordinare favora sinteno, kiun Esperanto kaj la okazigo de UK ĝuas ĉe la aŭtoritatoj de la naskiĝurbo de Zamenhof kaj kiu manifestiĝis en la Jokohama UK per la elpaŝoj de la urbestro, d-ro Tadeusz Truskolaski. Dum renkontiĝo kun la urbestro la reprezentantoj de UEA traktis diversajn aspektojn de la antaŭvidata urba subteno al la organizado de la UK. Poste d-ro Truskolaski kaj Osmo Buller donis gazetaran konferencon, en kies komenco Buller transdonis al la urbestro specialan diplomon pri lia elekto kiel "Amiko de

Esperanto" rezulte de voĉdonado de la reta gazeto "Freŝo". La konferencon partoprenis ĵurnalistoj de multaj lokaj kaj tutlandaj amaskomunikiloj. Krome, Barbara Pietrzak estis intervjuita de Pola Televido.

La funkciuloj de UEA diskutis pri UK-preparoj ankaŭ kun vicurbestro Aleksander Sosna kaj konatiĝis kun turismaj entreprenoj. Ili vizitis ankaŭ la ejojn de la Teknika Universitato, kiu funkcios kiel la ĉefa kongresejo de la 94-a UK kaj apud kiu estos starigita granda tendo por la inaŭguro k.a. programeroj celitaj por la tuta kongresanaro.

En la densa programo estis ankaŭ multnombre vizititaj prelegoj al studentoj. Osmo Buller parolis en la historia fakultato de la Bjalistoka Universitato pri la historiode UEA kaj UK-oj. Grandan intereson elvokis la prelego de Clay Magalhaes al studentoj de turismiko en la Teknika Universitato pri la organizado de UK-oj kaj ĝiaj specifaĵoj kompare kun aliaj internaciaj kongresoj. La prelegon de Magalhaes antaŭis prelego de prof. Halina Swieczkowska pri filozofiaj aspektoj de planlingva kreado.

En kunsido kun profesorino Hanna Konopka, prezidanto de la Komitato de Fondumo Zamenhof, oni traktis la funkciadon de la Fondumo kaj ĝiajn planojn por estonteco. Post 20-jara serĉado de solida bazo por ĝiaj aktivaĵoj oni nun rigardas antaŭen kun optimismo, ĉar verŝajne la Fondumo baldaŭ ricevos propran ejon por starigi Zamenhof-muzeon, ekspozicion, bibliotekon kaj esplorejon pri Esperanto kaj interlingvistiko. La apogon al tiuj planoj kaj al la invito de UK direktoro Buller vidas kiel klaran indikon, ke la nunaj decidfarantoj de la urbo malkovris la unikan potencialon por turismo kaj ekonomio, kiun prezentas la fakto, ke la aŭtoro de Esperanto naskiĝis en Bjalistoko.

Gazetaraj Komunikoj de UEA, n-ro 270

Ĉu vi jam aliĝis al AEL?
Via kontribuo estas ĉiam bonvena.

La nederlandaj instruistoj kunsidis

La Nederlanda ILEI-Sekcio, NGGE, okazigis la 6-an de oktobro 2007 sian jam tradician Studotagon.

Ĉijare la temo estis 'Azia uzo de Esperanto' kaj kiel ĉefpreleganto estis s-ino Kimie Markarian, japandevena esperantisto el Britio. Ankaŭ parolis pri siaj spertoj kiel lernanto s-ino Wosik Schutijser, koredevena kaj nun loĝanta en Nederlando.

En la posttagmezo estis forumo, kiam la NGGE-prezidanto, Rob Moerbeek, prezentis frazojn kun eraroj, kiujn li aŭdis dum diversaj E-aranĝoj. La ĉeestantoj povis formuli la frazon en sia ĝusta formo kaj estis priparolitaj la gramatikeroj ligitaj al la eraro farita. La Studotago okazis en la sidejo de la Internacia Esperanto-Instituto.

Atilio Orellana Rojas
NGGE-Sekretario

Korespond-deziras

La provinca filio de Kuba E-Asocio en Bayamo, deziras korespondi kun argentinanoj. Poŝta adreso:
Apartado de Correo 48, Bayamo 1
CU-85100 Granma
Cuba.

Rafael Cabrera Espinosa,
prezidanto

Ni ricevis

La Redakcio kore dankas pro jenaj E-ricevaĵoj: Avanco [CU], Esperanto [NL], Heroldo de Esperanto [CH], La Kancer-Kliniko [FR], La Espero [SE], Bazaro [RO], Antaŭen [ES], Folioj de Katamikaro [NL], Gaja Haveno [BR]. Informilo de Internacia Centro pri Kulturo kaj Turismo [PL]. Se via sendo ne aperas Bv. informi al la Redakcio.

Anuncios

Comunicamos a nuestros lectores que:

el tesorero de AEL nos envió el siguiente informe. **Teniendo en cuenta que:**
a) los costos de impresión y en particular los costos de envío han experimentado un significativo incremento, (el franqueo “impreso” hasta 100 gs. de $1 pasó a costar $2). b) los aportes de socios son relativamente pocos, **por lo tanto,** si hasta la fecha Ud. ha recibido en su domicilio nuestra revista impresa pero no ha realizado su aporte correspondiente, la misma no podrá ser enviada por correo postal. De no contar con una respuesta satisfactoria al respecto, la redacción lamentablemente interrumpirá los envíos.

Además, desearíamos saber si:

* la revista es de su interés, o no es de su interés.
* la calidad de la revista no es la esperada.
* si el contenido es escaso.
* no lee la revista.
* lee la revista virtual y no la impresa.
* no la recibe en su domicilio.
* el correo postal no la entrega en tiempo y forma.
* la redacción ¿posee su dirección actualizada?
* a aportado y no se lo han reconocido.
* no desea aportar mas para la revista.
* etc., etc.".

Esperamos su respuesta a la dirección electrónica del secretario/tesorero:

sekretario@esperanto.org.ar

o la dirección de esta redacción:

rubendiaconu@yahoo.com.ar

Sugerencia: Debido a que la comisión bancaria por depósito es elevada, se recomienda efectuar depósitos comunitarios, por un mismo costo.

¿Socio de UEA?

Si desea abonar su adhesión a UEA puede contactarse con el Presidente de AEL, Sr. Alcides Wentinck. (Ver informe superior)

AEL necesita su adhesión

Si Ud desea abonar su adhesión, colaborar con las tareas de AEL o adherirse a UEA envíe su aporte mediante depósito en Banco Francés, [sin costo], cuenta N° 147005789/3, a nombre de:
Alcides Pieter Wentinck, DNI 93.709.394,
Calle Libertad 3226
B1602DJD Florida, Vicente López
Buenos Aires
y luego indefectiblemente informe sobre dicha operación a:

wanelec@sion.com

Si desea colaborar con la edición y distribución de la revista **Argentina E-Vento** también puede enviar su contribución mediante el “Banco Patagonia”, depositando su aporte en “Caja de Ahorro” suc. 110, Sáenz Peña, cuenta N° 394101439, del Sr. Oscar C. Monge, [sólo se descontará $7,27 como gasto bancario por depósito].
Rogamos siempre informar sobre su operación a esta redacción:

rubendiaconu@yahoo.com.ar.

Agradecimiento

Por las adhesiones y colaboraciones recibidas AEL agradece a: Tony Stacul [Chaco], Berna Morzán [Chaco], J. C. de Schafheutle [Chaco], Asociación Rosarina de Esperanto [Santa Fe], E. Moreira [Santa Fe], Club Saenzpeñense de Esperanto [Chaco], Nélida Monasterio [Buenos Aires,] Alcides Wentinck [Buenos Aires], Jorge E. Cabrera [Buenos Aires], Ada Matova (Cataluña, España), Cecilia Prudkin [Buenos Aires], Alberto Aune [Buenos Aires], Silvia Rottenberg [Buenos Aires], Delia Beatriz Romero [Buenos Aires], Inés Beaumont [Buenos Aires], Roberto Sartor [Buenos Aires], Stephanie Cabovianco [Buenos Aires], Aneta Ubik [Buenos Aires], Rubén Sánchez [Neuquén], Christian Hummel [Buenos Aires], Ana M. de Pacheco [Chaco].

Distraĵo

Ridetu!

Politikisto, arkitekto kaj kuracisto diskutas por sciiĝi kiu estas la plej antikva profesio.
Diras la kuracisto:
-- La plej antikva profesio estas la medicino. Kiam Dio faris la virinon el iu ripo de Adamo, tio estis la unua kirurgia ago en al historio.
Refutas la arkitekto:
-- Tute ne! La kreado de la mondo estis la unua verko de la arkitekturo, kaj la profesio de arkitekto estas do la plej antikva. Antaŭ ol la kreado de la mondo nur estis la kaoso!
Ĝuste tiam prenas la vorton la politikisto, tute fiera:
--Kaj kiu vi pensas, ke faris la kaoson!
Gaja Haveno, n-ro 30, aŭgusto 2007 (BR)

Edzo

Virino aperigas anonceton en Ĝangalo: "Mi serĉas edzon".
Baldaŭ venas multegaj leteroj. Preskaŭ en ĉiu estas skribita:
"Prenu la mian!"

Universitata fininto

Juna viro ĵus fininta la universitaton, atingas sian unuan laborpostenon en granda vendejo. La vendestro gaje lin salutas, manprenas kaj donante broson, dirante:
- Via unua tasko estas purigi la plankon en la tuta vendejego.
La konsternita novulo:
- Tamen....mi ja estas universitata fininto!
- Ho, mil pardonojn, - diras la estro,- mi ne sciis tion. Donu la broson, mi montru al vi, kiel oni tion faras.
Antaŭen n-ro 38, julio 2007 (ES)

Pensigaj diraĵoj

- "La plej ne estas la malbono, sed la silento de la bona uloj". *M. L. King*
- "Mi ne havas ĉion kion mi amas, sed amas ĉion kion mi havas". *Nekonata*
- "La dubo estas unu el la nomoj de la inteligento". *J. L. Borges*
- "Mi estas civitano, ne el Ateno aŭ el Grekio, sed el la mondo". *Sócrates*

Redakcio de Argentina Esperanto-Ligo: Calles 119 y 122, AR-H3700FTT Pres. R. Sáenz Peña, Argentino



Sr/a :